



TOKAS-EMERGING 2022

Stranger

TOKAS-EMERGING 2022 第2期

婦木加奈子

**FUKI Kanako**

ストレンジャー

Stranger



トーキョーアーツアンドスペース (TOKAS)では、公募プログラムや企画展の開催、レジデンス・プログラムによる海外派遣など、アーティストの時機に応じたプログラムによって、その活動を支援しています。2001年から実施している「Emerging (エマージング)」は、新進のアーティストに発表の機会を提供することを目的として、35歳以下の日本在住アーティストを対象に出展者を公募する展覧会プログラムです。「TOKAS-Emerging 2022」では、全国から142組の応募があり、審査を経て選出された6名のアーティストによる個展を2022年4月から6月まで2会期にわたり開催しました。

本プログラムでは、参加アーティストが数ヶ月にわたり、TOKASスタッフと展覧会の実現に向けて、展示プランをブラッシュアップしていきます。同時期に出展する他のアーティストと計画や進捗を共有することで、自らの作品コンセプトや展示構成のアイデアを言語化し、知見を広げると同時に、自身の取り組みを再考する機会となっています。また、2021年より本プログラムの活動支援のひとつとして、照明の専門家にアドバイスを受けています。照明による空間全体の見せ方を学び、自身の作品を客観視することで新しい視点や知識を得る経験が、今後の作品発表の糧となれば幸いです。

2022年度は、新型コロナウイルス感染症によるパンデミックの影響で中止していたアーティスト・トークを2年ぶりに再開しました。第1期は本プログラムの審査員である神奈川県立近代美術館の三本松倫代氏、第2期は同じく審査員のインディペンデント・キュレーター長谷川新氏をゲストに迎え、賑やかな会期初日を迎えることができました。

本冊子には、作品紹介に加え、長谷川氏に執筆いただいたレビューを掲載しています。また、同プログラムに参加した他5名の冊子は、TOKASのウェブサイトからもお楽しみいただけます。若きアーティストたちの活動の成果をぜひご覧ください。

トーキョーアーツアンドスペース

Tokyo Arts and Space (TOKAS) has been supporting the activities of artist through programs tailored to their respective circumstances, encompassing programs open to the general public, solo exhibitions and overseas residencies. Launched in 2001 with the aim to provide up-and-coming artists with opportunities to exhibit their works, the “Emerging” program targets artists aged 35 or below, who are based in Japan. For “TOKAS-Emerging 2022,” we received entries from a total of 142 artists/groups from across Japan, from which six artists were selected to present their works in solo exhibitions that were eventually held across two separate periods between April and June 2022.

For their shows, the selected artists spent several months elaborating their exhibition plans. The practice of sharing plans and progresses with other artists whose works were shown during the same period, helped each of them verbalize the concepts of their works, and ideas for the configuration of their exhibitions. While broadening their knowledge, this was at once an opportunity for the artists to reconsider their own endeavors. Since 2021, the program has been enhanced through additional advice from lighting specialists. Next to learning how lighting affects the presentation of the exhibition space as a whole, participants also gain new, objective views and know-how regarding their creations, and we hope that such experience will be fertile soil for their future exhibition activities.

Finally, the program of this 2022 edition included again talk sessions with the artists, which in the past two years had to be canceled due to the COVID-19 pandemic. Guest for the first session was Sanbonmatsu Tomoyo from the Museum of Modern Art, Kamakura & Hayama, who also functions as a judge for the Emerging program. The second session featured independent curator Hasegawa Arata, who is also part of the jury. Thanks to their involvement, both exhibition periods started with lively opening events.

In addition to information on the artworks, this leaflet also includes a review by Mr. Hasegawa. The contents of the leaflets introducing the other five artists in this program can be viewed on the TOKAS website. Please take this opportunity to see the fruits of these young artists' work.

Tokyo Arts and Space









街のあちこちで、玄関先や店先に植木鉢の群れが形成されているのを見かける。それぞれの群れに持ち主がいて、そこで暮らす人々の生活が垣間見えるように思える。私的な空間が外へとほみ出しているようで、好きだ。

そんな、誰かの内の空間と外の世界とのほざまのような植木鉢の群れに、自分の植木鉢を持ってきてこっそり置いてみることを思いついた。

わたしは植木鉢の彫刻を持ち歩く。持ち歩いて、あちこちの植木鉢の群れの中へと忍ばせてまわる。置いて、写真を撮って、持ち去る。また次の群れを探す。

植木鉢の彫刻をかばんに入れて出かけて、置いてまわることを繰り返しているうちに、この

行為が彫刻の置き場所を探していることのように思えてきた。

わたしは身近な世界の中へと自分の彫刻を隠し込もうとしているようであった。

わたしは自分の手によって作られた彫刻が、世界にとって唯一の異物であるように感じている。自分の彫刻だけが、身の回りのものの中でおさまるべきところへおさまっていないように感じるのである。

そんな異物な存在も植木鉢の群れの風景の中では、存在することを許されているようだった。植木鉢の群れは、この彫刻を、目立たせることもなく、見えなくさせることもなく、ただ置かれてることを許しているように思える。

At various places in town, entranceways of shops and private houses are decorated with arrangements of flowerpots. For each of these groups of flowerpots, there is an owner, and looking at the flowerpots makes me feel as if peeking into the everyday of those who live there. I just like the way people extend their private spaces outside their front doors.

I came up with the idea to take my own flowerpot, and sneak it into those arrangements that I find at locations somewhere between someone's private home and the outside world.

So I carry my sculpted flowerpot around with me, and stop here and there to secretly install it among neatly arranged groups of flowerpots. I put it down, take a photo, and remove it again, to walk on and look for the next opportunity.

In the process of repeatedly walking around with a sculpted flowerpot in my bag, and installing it at various places, this action began to look to me like an attempt to find the right place to install my sculpture.

Apparently, I have been trying to hide my own sculpture in settings that look familiar to me.

It feels to me as if a sculpture that I made with my own hands, is for the outside world the only foreign body that exists in it. Furthermore, I feel that, among the things in my direct environment, my sculpture is the only thing that I have yet to put where it is supposed to be.

Within the sceneries of flowerpots, even a foreign body like this has apparently obtained permission to exist. To me, it seems that the flowerpots are welcoming this sculpture, and let it just be there while neither making it stand out nor hiding it.

















## 長谷川 新

インディペンデント・キュレーター

路地は公共の通路であるが、庭なき日本の家屋から私的なオブジェクトがこぼれだす空間でもある。自転車、バケツ、ホース、瀬戸物。窓ガラス越しにぬいぐるみがこちらを見つめる。そして何より、主役はプランターと植木鉢である。

婦木の展示空間は、こうした路地の光景で乱反射している。周囲の壁を33枚の写真が埋めており、それらの写真はサイズも、白いフチの幅も、貼られた高さも雑多である。もちろんそれは作家の怠慢や技術の不足によるものではなく、「額装」や「同一サイズ」や「等間隔」といったホワイトキューブ内の統制の文法を周到に退けるものだ。路地を路地として――という態度が展示空間に現れている。

写真を順に観ていくと、鑑賞者はそこに必ずモノクロの――いや金属製の――植木鉢があることに気づく。窓の脇に、それと思わしき実物の植木鉢が置かれている。鉢だけではなく、葉も枝も全て鉄製だ。（作家に言われるまで気づかなかったが）バラバラに思われた写真のサイズは、この植木鉢のサイズがおおよそ同じになるようにプリントされている。どの写真にも2〜3センチほどのサイズで映り込

む鉄の植木鉢は、作家自身の手によるものだ。婦木は路地を探索して、良き「風景」を見出しては、そこに慎ましく、自作の植木鉢を混入させ、撮影する。撮影技法も、印刷も、アングルも、特段変わったことはしていない。多くは正面か少し斜めから、手持ちのコンパクトカメラで撮影され、フィルムをスキャンしたあとインクジェットプリントで出力している。こうした一連の手続きがある種の「肯定の手立て」となっていることに注目したい。

匿名の生活者たちが、何とはなしに並べ、育て、植え替え、積み、放置し、洗う、オブジェクトたち。「よくある風景」といえばそれまでの、だがよくよく見れば個別の世界秩序が緩やかに構築された風景を、婦木は写真におさめる。タイポロジーとしての記録写真ではなく、そこに自作の、金属の、植木鉢を忍ばせるあたりが、作家の「風景」への信頼をよく表している。ちょっとやそつでは崩壊したりはしない風景に、今日も水やりがなされる。「制度」や「法整備」に回収されきらない作品や路がある。作家は、家の壁沿いにはみ出たものたちを、その家屋の住人を、鈍色に光る鉄の植木鉢を、誇らしく思ってシャッターを切るのだ。互いの寛容さのバランスで成り立っている瞬間を祝う、一種の記念写真である。

## HASEGAWA Arata

Independent curator

Streets are public pathways, but in the case of Japanese houses with no garden whatsoever around, they are often spaces into which all kinds of private property spill out. Bicycles, buckets, hoses, chinaware... Stuffed toys gaze at us through the windowpane. And most frequently, planters and flowerpots appear.

Fuki's exhibition is a diffuse arrangement of works that reflects the nature of such sceneries. The walls are covered with a total of 33 photographs, all different in terms of size, frame width and position on the wall. This is of course not due to the artist's sloppiness or lack of skill, but an intentional design that was carefully worked out in order to avoid the regulated grammar of displays in "white cubes": same frame, same size, same interval. It is an exhibition setup that embodies the idea to present the street as a street.

When looking at the photographs one by one, the viewer realizes that they all contain a monochromatic – or rather, metallic – flowerpot. Placed in front of window is an object that looks like a real flowerpot, complete with branches and leaves, but entirely made of iron. While the differently sized photographs seem assembled in a random fashion, they were printed so that the flowerpot appears in more or less the same sized each time (which I didn't notice until the artist pointed it out). Each photo contains an iron flowerpot, made by the artist herself,

that measures two to three centimeters in the picture. Fuki roams the streets, and wherever she spots a scenery that seems right, she modestly installs her own flowerpot in it, and takes a photo. She does so without applying particular photographic techniques or angles, or special printing methods. Most photographs were shot frontally or at a slight angle using a handheld compact camera, and ink-jet printed after scanning the film. I would like to point out the function of this procedure as some kind of "means of affirmation."

So here we look at arrays of objects that, for no particular reason, have been arranged, grown, transplanted, stacked, left unattended, or cleaned by anonymous inhabitants. You may be forgiven for regarding them as "commonplace sceneries," however at closer inspection, you will understand that Fuki captures in her photographs landscapes with their own, loosely constructed world order. Rather than documentary photography as a typology, it is the act of sneaking a self-made iron flowerpot into the sets, that conveys the artist's trust in "sceneries." These sceneries don't collapse that easily, and the plants will be watered today as well. There exist artworks and pathways that are not entirely subjected to "regulation" and "legislation." Fuki looks at the objects that have spilled out along the front walls, the people who live there, and her dully lustrous iron flowerpot, and proudly releases the shutter of her camera, to produce souvenir pictures of sorts that celebrate the moment the mutual tolerance between all of these things strikes a perfect balance.



ストレンジャー

**Stranger**

2022

インクジェットプリント、鉄

Inkjet print, Iron

サイズ可変

Dimension variable

FUKI Kanako

凡例：作品名、制作年、素材・技法、  
サイズ（縦×横 [×奥行] mm、映像作品の場合は時間）の順に記載した。

Notes: Information of works is arranged in the following order, title, year of production,  
media/material, size (height × width [ × depth] mm, duration in case of video works.)



# 婦木加奈子

<https://www.kanakofuki.com/>

1996年兵庫県生まれ。東京都を拠点に活動。

2020年ロンドン芸術大学チェルシー・カレッジ・オブ・アート・  
グラデュエート・ディプロマ・ファインアート修了。

Born in 1996 in Hyogo. Lives and works in Tokyo.

Graduated with a Graduate Diploma in Fine Art from  
Chelsea College of Arts in 2020.

---

## 主な展覧会 RECENT EXHIBITIONS

---

2022年「花盗人」(恵文社一乗寺店、京都)

2021年「Filming」(Solaris、大阪)

2020年「Different Visuals Lightly Touched」  
(Cookhouse Gallery、ロンドン)

2019年「金沢美術工芸大学卒業・修了制作展」  
(金沢21世紀美術館市民ギャラリー)

2017年「金沢彫刻祭2017『introduce』」  
(金沢学生のまち市民交流館)

2022 “*Hananusubito*,” KEIBUNSHA Ichijoji, Kyoto

2021 “Filming,” Solaris, Osaka

2020 “Different Visuals Lightly Touched,”  
Cookhouse Gallery, London

2019 “Kanazawa College of Art Graduation Works,”  
People's Gallery, 21st Century Museum of  
Contemporary Art, Kanazawa

2017 “Sculpture Festival in Kanazawa,”  
Kanazawa Student Community Civic Center





「ギンガムチェックを描く」  
"Drawing Gingham Check"  
2020



何も起こらない  
*Nothing Happens*  
2019  
オーガンジーのカーテン、鉛筆、  
描線する手を写したビデオ、壁に残った筆跡  
Organdie, pencil, video of a repetitive stroking hand,  
pencil traces on the wall



ストレンジャー  
*Stranger*  
2019  
鉄、ビデオ  
Iron, video



鉄のランドセル  
*iron school bag*  
2017  
鉄  
Iron



気を集める装置 背負型パラボラアンテナ  
*A device to concentrate senses;  
backbone type parabolic antenna*  
2016  
アルミニウム、綿紐  
Aluminum, cotton string





## 第1期

**2022.4.2 SAT - 2022.5.8 SUN**

むらたちひろ、ジョイス・ラム、富樫達彦

MURATA Chihiro, Joyce LAM, TOGASHI Tatsuhiko

## 第2期

**2022.5.21 SAT - 2022.6.26 SUN**

婦木加奈子、山田沙奈恵、時山 桜

FUKI Kanako, YAMADA Sanae, TOKIYAMA Sakura

### 主催 | Organizer

公益財団法人東京都歴史文化財団 東京都現代美術館 トーキョーアーツアンドスペース  
Tokyo Arts and Space, Museum of Contemporary Art Tokyo, Tokyo Metropolitan Foundation  
for History and Culture

### 会場 | Venue

トーキョーアーツアンドスペース本郷  
Tokyo Arts and Space Hongo  
〒113-0033 東京都文京区本郷2-4-16  
2-4-16 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033  
<https://www.tokyoartsandspace.jp/>

照明アドバイザー: 山本圭太

写真撮影: 加藤 健

編集: トーキョーアーツアンドスペース

翻訳: アンドレアス・シュトゥールマン

デザイン: 魚岸由佳 (株式会社 uogishi design)

印刷: 株式会社 広真

発行: 公益財団法人東京都歴史文化財団 東京都現代美術館 トーキョーアーツアンドスペース

発行日: 2022年10月30日

Lighting Advisor: YAMAMOTO Keita

Photography: KATO Ken

Editor: Tokyo Arts and Space

Translation: Andreas STUHLMANN

Design: UOGISHI Yuka (uogishi design Inc.)

Printing: Koshin Company Ltd.

Published by Tokyo Arts and Space, Museum of Contemporary Art Tokyo,

Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture

Publication date: October, 30, 2022





